

# Gidabiyat

Jurnal Bahasa dan Sastra

UNIVERSITAS  
JEMBER

SEMESTER  
GENAP

Penyimpangan Makna dan Perubahan Konstituen  
dalam Humor Cak Lontong

Mulqihir Sulandi, Rewuh Yuda Yuwana, Sumardam

Pola Argumen Paragraf Argumentatif pada Artikel Jurnal Terakreditasi  
Bidang Ekonomi (Perspektif Stephen Toulmin)

Yuliana Setyaningsih

Analisis Kalimat Berdasarkan Pola Kalimat Dasar dan Kalkulus Predikat  
Siti Ainiim Liusti

# Adabiyat

Jurnal Bahasa dan Sastra



Diterbitkan oleh

Jurusan Bahasa dan Sastra Arab  
Fakultas Adab dan Umu Budaya  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

SK Akreditasi DIKTI No. 040/P/2014

Mitra Bebestari

Muh. Arif Rahman (*Universitas Gadjah Mada Yogyakarta*), Pujiharto (*Universitas Gadjah Mada Yogyakarta*), Albertine Minderop (*Universitas Darmia Persada, Jakarta*), Nasaruddin (*UIN Sunan Ampel, Surabaya*), Tatang Iskarna (*Universitas Sanata Dharma, Yogyakarta*).

Muhibib Abdul Wahab (*UIN Syarif Hidayatullah, Jakarta*), I Wayan Pastika (*Universitas Udayana, Bali*), Maharsi (*UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta*), Moch Nur Ichwan (*UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta*), Ibnu Burdah (*UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta*)

Ketua Penyunting  
Sukamta

Anggota

Tatik Maryatut Tasnimah  
Taufiq A. Dardiri  
Sugeng Sugiyono  
Khairon Nahdiyyin  
Yulia Nasrul Latifi  
Uki Sukiman  
Ridwan  
Ening Herniti  
Ubaidillah  
Moh. Wakhid Hidayat  
Danial Hidayatullah  
Umi Nurun Ni'mah

*Adabiyyāt* merupakan jurnal ilmiah untuk memperkaya wacana bahasa dan sastra, serta sebagai media komunikasi ilmiah bagi para peminat dan pemerhati seputar bahasa dan sastra, baik Arab, Inggris maupun Indonesia. Jurnal ini terbit dua kali dalam setahun.

Jurnal *Adabiyyāt* telah mendapat akreditasi dari DIKTI KEMENDIKBUD RI berdasar SK Nomor: 040/P/2014

Alamat Redaksi

Fakultas Adab dan Ilmu Budaya  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta  
Jl. Mursida Adilawitpto Yogyakarta 55281  
Telep. (0274) 513949 e-mail: adab\_yyat\_09@yahoo.com

Analisis Makna dan Perubahan Kognitif dalam Masa dan Cak Lewenberg	110 - 130
Muhammad Iqbal Sukardi, Rawah Yuda Yewita, Suryanam	
Pola Argumentasi Paragraf Argumentatif pada Artikel Jurnal Terakreditasi Bidang Ekonomi (Perspektif Stephen Toulmin)	131 - 150
Yuliana Setyaningsih	
Analisis Kalimat Berdasarkan Pola Kalimat Dasar dan Kalkulus Predikat	151 - 170
Siti Ainiim Liusti	
Persepsi Masyarakat terhadap Penggunaan Bahasa Indonesia pada Masyarakat Desa di Desa Puger Wetan Kabupaten Jember	171 - 190
Putu Tinjauan Etnografi Komunikasi	
Agustina Dewi Setyari, Soepomo Poedjosoadarmo, Dewa Putu Wijana	191 - 196
Jumor Terkait Mu'ammal Al-Qadzafi (Analisis Pragmatik)	197 - 225
Septian Saputro	
Manifestasi Wujud dan Makna Pragmatik Kefatiman Berbahasa dalam Ranah Pendidikan	226 - 244
R. Kunjana Rahardi	

Augustinus Dewi Setyari<sup>1</sup>, Soeromo Poedjosoedarmo,  
I Dewa Putu Wijana<sup>2</sup>

Universitas Jember, II-Kalitmanis No. 37, kampus Ingallan,  
Jember, Jember, email: a\_setyari@ujem.ac.id  
Fakultas Ilmu Budaya Universitas Gadjah Mada

### *Abstrak*

Puger Wetan Village is one of coastal villages in Jember district. Puger Wetan is a multiethnic village of Javanese, Madurese, Mandarese and Chinese. In order to communicate with each other, those ethnic need a communicating language. That language is Indonesian language. Although it's not the main language, Indonesian is used in educational and government areas in Puger Wetan. This research explores how Indonesian language is used within socio-cultural backgrounds, including social economic system. This is a descriptive qualitative research. The data is analyzed with communication ethnography theory. This research does not only analyze the language perspective (verbal and nonverbal) but also sociocultural perspective of local people, who used the language as an interactive tool. The communication component, in Poedjosoedarmo's terms, is the word from the term of OOKMATICARA. The result shows that the use of Indonesian in the area of government is conveyed at three meetings between speaker and hearer, (1) The meeting among government officials, (2) The meeting between government official and the People, and (3) The meeting between government officials and the guest (unknown persons). The use of Indonesian in the realm of educations conducted at four points of utterances, namely (1) within the board of teachers, (2) with the parents, (3) with guest of other institutions, and (4) within the teaching and learning in the Classroom. Factors that leads to the use of Indonesian in the realm of governance and education are (1) an official situation and (2) a relationship between speakers who are not familiar to each other.

**Keywords:** ethnography, speaker, hearer

<sup>1</sup> Bantahan ini diambil dari disertasi penulis yang berjudul "Pembentukan Masyarakat Nelayan Desa Puger Wetan Kabupaten Jember" di Universitas Gadjah Mada, dengan promotor Soeromo Poedjosoedarmo dan difiturator I Dewa Putu Wijana.

## Abstrak

Desa Puger Wetan merupakan salah satu desa pesisir yang ada di Kabupaten Jember. Desa Puger Wetan ini merupakan desa yang terdiri atas multietnis, yaitu Etnis Jawa, Madura, Mandar, dan Using. Dalam aktivitas di berbagai ranah membuat empat etnis tersebut membutuhkan bahasa penghubung. Salah satu bahasa penghubung antaretnis di Desa Puger Wetan ini adalah bahasa Indonesia. Meskipun bukan bahasa penghubung utama, bahasa Indonesia juga digunakan sebagai bahasa penghubung, khususnya di ranah pendidikan dan ranah pemerintahan. Aktivitas di ranah pendidikan dan ranah pemerintahan merupakan ranah yang memungkinkan penggunaan bahasa Indonesia sebagai bahasa penghubung di Desa Puger Wetan. Dalam penelitian ini, dibahas bagaimana pemakaian bahasa Indonesia serta latar belakang sosial budaya, terutama sistem sosial ekonominya, dapat menjelaskan peristiwa tutur yang didalamnya mengandung pranata sosial budaya dan norma-norma yang ada di Desa Puger Wetan Kabupaten Jember. Penelitian ini merupakan jenis penelitian deskriptif kualitatif. Selanjutnya, data penelitian ini dianalisis dengan mempergunakan analisis etnografi komunikasi. Analisis yang dilakukan tidak hanya dari segi bahasanya (verbal dan nonverbal) tetapi juga dari segi sosial-budaya yang melingkupi masyarakat tutur yang mendasari penggunaan suatu bahasa sebagai media interaksi. Komponen komunikasi tersebut oleh Poedjosoedarmo dilabeli dengan aksara dari kata OEMAUBICARA. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa pemakaian bahasa Indonesia di ranah pemerintahan dilakukan pada tiga titik tuturan, yaitu (1) Rapat Aparat Pemerintah, (2) Rapat Aparat Pemerintah dengan Penduduk, dan (3) Aparat Pemerintah dengan Tamu (Orang Tidak Dikenal). Pemakaian bahasa Indonesia di ranah pendidikan dilakukan pada empat titik tuturan, yaitu (1) Rapat Dewan Guru, (2) Rapat Wali Murid, (3) Guru dengan Tamu Institusi Lain (Tamu Tidak Dikenal), dan (4) Belajar Mengajar di Kelas. Faktor yang menyebabkan pemakaian bahasa Indonesia di ranah pemerintahan dan pendidikan adalah (1) situasi resmi dan (2) hubungan yang tidak akrab antara penutur dan lawan tutur.

Kata kunci: etnografi, masyarakat tutur

## A. PENDAHULUAN

Manusia adalah makhluk sosial, sehingga ia akan selalu berusaha untuk berinteraksi dengan manusia yang lain. Hal ini sesuai pendapat Liliwori (1994:16) bahwa manusia memiliki haluan untuk hidup bersama dan berinteraksi dengan manusia lain. Bahasa merupakan media yang digunakan untuk memperlancar interaksi tersebut. Hal itu menunjukkan pentingnya fungsi bahasa. Poedjosoedarmo (2001:170 – 187) menyatakan bahwa fungsi bahasa meliputi (1) alat berkomunikasi (menyampaikan maksud); (2) alat penyampai rasa santun; (3) penyampaian rasa keakraban dan hormat; (4) alat pengenalan diri; (5) alat penyampaian rasa solidarit; (6) alat penopang kemandirian bangsa; (7) alat menyalurkan uneg-uneg; dan (8) ciri keberadaban bangsa. Indonesia sebagai bangsa yang terdiri atas berbagai etnis tentu memiliki bermacam-macam bahasa untuk berkomunikasi antaranggota masyarakat.

Adanya bermacam-macam bahasa menyebabkan masyarakat Indonesia pada umumnya dan masyarakat di Desa Puger Wetan Kabupaten Jember pada khususnya memiliki perbedaan fenomena kebahasaan. Hal ini sesuai pendapat Poedjosoedarmo (2001:36) yang menyatakan bahwa masyarakat Indonesia sebagai besar adalah masyarakat yang dwibahasa. Situsi kebahasaan tersebut dipengaruhi oleh pemakaian dua atau lebih bahasa. Pemakaian dua atau lebih bahasa tersebut biasanya bahasa daerah sebagai bahasa ibu (bahasa pertama) dan bahasa Indonesia (bahasa nasional) sebagai bahasa kedua.

Pernakaihan bahasa (*language usage*) dalam suatu masyarakat multilingual akan melahirkan pemilihan bahasa (*language choice*). Menurut Fasold (1984:183), munculnya pemilihan bahasa disebabkan oleh terjadinya kontak bahasa, kontak sosial, dan kontak budaya sehingga terdapat kelompok masyarakat tertentu yang memiliki kemampuan memilih bahasa atau kode bahasa dalam peristiwa tertentu. Hal ini terjadi pula di Desa Puger



dibahas dalam tulisan ini adalah bagaimana bahasa Indonesia dipakai sebagai *lingua franca* di ranah pemerintahan dan ranah pendidikan di Desa Puger Wetan Kabupaten Jember? Masalah yang kedua adalah faktor apa saja yang mempengaruhi pemakaian bahasa Indonesia sebagai *lingua franca* di Desa Puger Wetan Kabupaten Jember?

Dengan menggunakan tinjauan etnografi komunikasi, pemakaian bahasa Indonesia akan dapat dianalisis secara lebih mendalam. Analisis yang dilakukan tidak hanya dari segi bahasanya (verbal dan nonverbal) tetapi juga dari segi sosial-budayanya yang mendasari pemakaian suatu bahasa sebagai media interaksi suatu masyarakat tutur. Lingkungan tempat interaksi berlangsung juga ikut mempengaruhi terbentuknya pola-pola komunikasi. Upaya untuk memahami pola-pola komunikasi tersebut secara komprehensif dapat dilakukan melalui suatu kajian etnografi komunikasi.

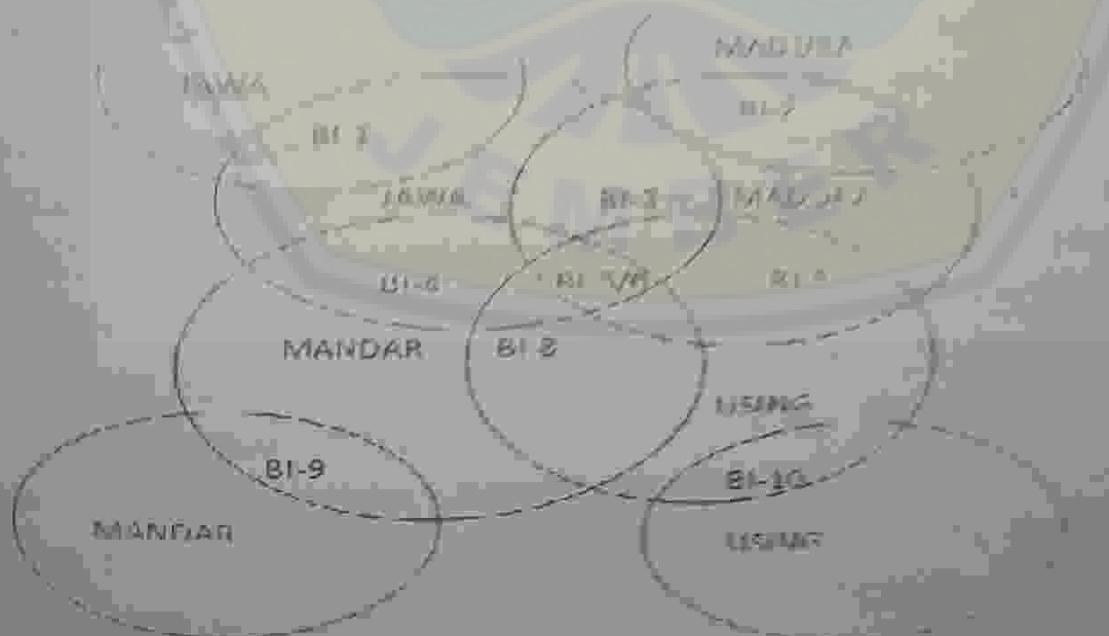
## B. BAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHASA PERHUBUNGAN

Bahasa Indonesia di Desa Puger Wetan ini dipergunakan sebagai bahasa perhubungan kedua setelah bahasa Jawa. Hal ini tampak dari pemakaian bahasa Indonesia sebagai bahasa perhubungan yang dipergunakan pada ranah dan situasi tertentu saja. Hal ini dapat dilihat pada pemaparan berikut:

### 1. Bahasa Indonesia sebagai Bahasa Perhubungan pada Ranah Pemerintahan dan Pendidikan di Desa Puger Wetan Kabupaten Jember

Sebagaimana telah dipaparkan di atas bahwa Desa Puger Wetan Kabupaten Jember merupakan salah satu desa yang terdiri atas multietnis. Adanya multietnis di desa tersebut membuat bahasa perhubungan menjadi faktor yang sangat penting untuk

Diagram alir dalam penelitian yang dilakukan di provinsi Aceh Nubagnan berdasarkan penelitian yang dilakukan Antonius Tawa. Bahasan penelitian pada bagian ini adalah bahasan mengenai hubungan antara dua variabel. Dalam penelitian ini, hubungan antara dua variabel didefinisikan sebagai pengaruh yang satu variabel terhadap variabel lainnya. Hubungan antara dua variabel dapat diklasifikasikan berdasarkan sifat-sifatnya. Sifat-sifat hubungan antara dua variabel tersebut yakni hubungan yang digunakan dalam bahasa Indonesia. Hal ini bukan karena faktor teknikal saja, namun faktor utama karena yang mempermudah hubungan antara dua variabel yakni faktor teknikal dan faktor sosial. Dalam penelitian ini, hubungan antara dua variabel yang diperlukan yakni hubungan yang bersifat unidimensional dan bivariatif. Untuk mendekati sifat-sifat hubungan antara dua variabel yakni faktor teknikal dan faktor sosial, maka dalam penelitian ini dibuatlah diagram alir yang menunjukkan hubungan antara dua variabel yakni faktor teknikal dan faktor sosial. Dalam penelitian ini, hubungan antara dua variabel yakni faktor teknikal dan faktor sosial merupakan hubungan yang bersifat unidimensional dan bivariatif. Untuk mendekati sifat-sifat hubungan antara dua variabel yakni faktor teknikal dan faktor sosial, maka dalam penelitian ini dibuatlah diagram alir yang menunjukkan hubungan antara dua variabel yakni faktor teknikal dan faktor sosial.



Pada diagram tersebut, dapat dilihat adanya sepuluh titik pemakaian bahasa Indonesia antara penutur dan mitra tutur pada ranah pemerintahan dan pendidikan di Desa Puger Wetan, Kabupaten Jember. Sepuluh titik tersebut terdapat empat titik pemakaian bahasa yang dilakukan oleh penutur dan mitra tutur sesama etnis, yaitu (1) Jawa-Jawa, (2) Madura-Madura, (3) Mandar-Mandar, (4) Using-Using serta terdapat enam titik pemakaian bahasa Indonesia yang dilakukan oleh penutur dan mitra tutur antaretnis, yaitu (1) Jawa-Madura, (2) Jawa-Using, (3) Jawa-Mandar, (4) Madura-Mandar, (5) Madura-Using, (6) Mandar-Using.

## 2. Pemakaian Bahasa Indonesia pada Ranah Pemerintahan dan Pendidikan di Desa Puger Wetan Kabupaten Jember

Ranah Pemerintahan dan Pendidikan merupakan ranah yang secara umum memakai bahasa Indonesia sebagai bahasa perhubungan. Bahasa Indonesia dipergunakan sebagai bahasa perhubungan di ranah pendidikan dan pemerintahan baik dalam sesama etnis maupun antaretnis. Hal ini dikarenakan bahwa ranah pemerintahan dan ranah pendidikan merupakan ranah yang sebagian besar aktivitasnya merupakan aktivitas dengan tujuan resmi. Adanya situasi resmi membuat hubungan antara penutur dan lawan tutur menjadi kurang akrab. Hal ini dapat dilihat pada data berikut.

### a. Ranah Pemerintahan

Dalam ranah pemerintahan, aparat pemerintahan biasa akan memakai bahasa Indonesia pada saat pertemuan resmi. Meskipun hubungan mereka akrab, pada saat berada pada situasi resmi bahasa Indonesia pasti dipergunakan sebagai bahasa perhubungan. Hal ini dikarenakan situasi resmi yang dapat mengurangi keoktiman antarpecoutur. Pemakaian bahasa Indonesia pada situasi resmi dapat dilihat pada tabel 11 berikut:

Pemerintah, (2) Rapat Aparat Pemerintah dengan Penduduk, dan (3) Aparat Pemerintah dengan Taru (Orang Tidak Dikenal). Hal ini dapat dilihat pada pembahasan berikut.

### 1) Rapat Aparat Pemerintah

Sebagai institusi pemerintahan tentu antarsesama aparat desa juga akan berkomunikasi pada situasi resmi. Pada situasi resmi di ranah pemerintahan, komunikasi yang dilakukan antarsesama aparat Desa Puger Wetan ini akan mempergunakan bahasa Indonesia. Hal ini terjadi baik ketika hubungan di antara mereka akrab atau tidak akrab. Hal ini dapat dilihat pada data berikut.

Data 1:

Kades

: Nah, saya setelah melakukan investigasi awal, saya menyimpulkan bahwa ini merupakan persoalan yang cukup besar, saya harus konsen benar, karena ini persoalan yang tidak kecil dan penyelesaian harus komprehensif. Tahap awal itu kita minta jangan ada rumpon dulu, kalo toh nanti ada, pasang lagi tapi sesuai dengan aturan yang ada.

Aparat Desa

Kades

: Kalau ada juragan darat yang ngotot bagaimana Pak?  
Ya kita panggil saja Pak.

Penutur pada data 1 adalah Kades Desa Puger Wetan yang beretnis Jawa, berumur 43 tahun dan lawan tutur adalah aparat desa Puger Wetan yang beretnis Jawa, berumur 49 tahun. Tuturan tersebut dilakukan dengan situasi emosi yang serius. Maksud dari pembicaraan itu adalah menyelesaikan masalah rumpon yang ada di Desa Puger Wetan. Penutur memulai urutan tutur dengan bahasa Indonesia sehingga lawan tutur menanggapinya dengan bahasa Indonesia pula. Pokok pembicaraan dalam tuturan tersebut adalah masalah rumpon yang ada di Desa Puger Wetan. Peristiwa tuturnya adalah sebuah rapat desa di kantor desa. Peristiwa tutur tersebut membuat citarasa tuturan berupa situasi resmi. Citarasa tersebut membuat bahasa Indonesia menjadi instrumen tutur yang digunakan. Adegan tutur yang berupa rapat membuat register yang digunakan selalu terdapat dialog atau tanya jawab setelah penutur menjelaskan apa yang perlu dijelaskan. Norma yang berlaku dalam tuturan tersebut adalah

negara Agung Pemerintah dengan Mengalih  
bahasanya menjadi bahasa Inggris agar seluruh dunia tahu  
tentang perjuangan bangsa Indonesia pada akhirnya berhasil  
menangkan kemerdekaan. Kewajiban ini yang dilaksanakan dimana  
terdapat dua orang yang bertugas. Yaitu Pujiwi Wijaya dan  
Sudarmadji. Bahasanya bahasa Inggris dan campuran Bahasa  
Indonesia yang mereka tulis dalam bahasa Jawa. Hal ini dapat dilihat pada  
duga berikut:

Pada 1.  
Pada 2.  
Sudarmadji  
Pujiwi  
Sudarmadji

Baris 1  
Baris 2  
Baris 3  
Baris 4  
Baris 5

Banyaknya  
data

Ketika mendeklarasi bahwa Sumpah Kemerdekaan  
dan ketika  
Bapak Soekarno, yang tidak menghadiri deklarasi, tiba-tiba  
menghadiri deklarasi  
Bapak Soekarno datang seorang  
bersama anaknya, menyatakan bahwa  
bersama-sama mereka

“Kemudian mereka membentuk pemerintahan provinsi Jawa  
Barat dengan menyatakan bantuan teknologi pertanian  
Bapak Soekarno sebagai salah satu pahlawan Soekarno.  
Maka mereka bersama-sama membuat surat  
Untuk menuntut kekuasaan atas daerah suatu  
Ceremonial. Dulu, ronggong dari ronggong ini pun yang  
ditulis oleh Bapak Soekarno dan kemudian dia  
menulis perintah dan perintahnya. Maka mereka  
menulis, sehingga TPI RIIN tidak bisa menulis  
semua yang ditulis.  
Bapak Soekarno ada perintah yang diajukan.”  
Kemudian tidak ada. Sehingga pada saat kepala TPI  
Tengah tidak Soekarno melainkan orang-orang yang  
sebenarnya bisa diajak. Masalahnya yang perlu dan  
karena sudah ada sehingga dari TPI mencari yang  
perlu diajak yang mana diajak berambil keuntungan  
Sebagaimana mereka itu yang dapat.

“Banyaknya data 2. Adalah polisi yang beretnis Jawa  
yang di dalam dan luaran turut adakah nelayan yang beretnis  
Jawa. Bapak di Desa Puger Wetan, berumur 43 tahun. Pada

Pemisah pada data 3 adalah warga, berstatus Jawa, berumur diatas 40 tahun dan bawahan batur adalah Ende. Pijiper Wetan jadi penyebabnya Jawa, berumur diatas 40 tahun. Selain itu, warga batur adalah masyarakat yang berada di atas Ende. Pijiper Wetan jadi penyebabnya Ende. Pemisah ini dibuat untuk memudahkan analisis. Perbedaan antara kedua pendekatan diatas dapat dilihat pada karakteristik data yang dimiliki oleh masing-masing pendekatan. Selain itu hubungan antara pemisah dengan bawahan batur yang tidak saling kausal merupakan hal yang perlu mereka perbaiki. Karena batur tidak akan berinteraksi dengan bawahan batur jika mereka menjadi instrumen yang digunakan dalam tindakan tersebut. Namun dari penelitian ini adalah mendidik dan memperbaiki rasa cinta tanah air. Dalam unit-unit batur, penulis mencatat bahwa batur dengan Indonesia sehingga lawan tutur memanggapinya dengan bahasa Inggris pula. Pola pengisian adalah membaca terlebih dahulu distribusi rumah di Adegan batur yang berupa rapat di kantor desa membuat registrasi yang digunakan selanjutnya terdapat dialog atau tanya jawab antara pemisah dengan lawan tutur. Misalnya yang berdakai dalam istilah

Konflik adalah interaksi dan tindakan berantai yang dimulai dari perasaan dan emosi seseorang yang diungkapkan berupa puncaknya berupa gerakan. Komunikasi antara penduduk dengan aparat desa dalam situasi resmi di ranah pemerintahan bisa juga menggunakan alih kode bahasa Indonesia dengan bahasa Jawa. Hal ini dapat dilihat pada data berikut.

Data 4:

Nelayan 1 (P1)

: Pokoknya pak, isa ndak isa Sampean harus tanda tangan? 'Pokoknya Pak, bisa atau tidak bisa konon harus tanda tangan?'  
: Sek ta iki tanda tangan apa iki? Ini kosongan tidak ada pernyataan, cuma kerta kosong. Tanda tangan apa ini? Tanda tangan tolak rumpon? Se ta, jangan maksa-maksa. Sek ta, nanti bisa diselesaikan dengan cara lain.

Nelayan 2 (P3)

: Ndak isa, pakaknya sampean harus tanda tangan. Tidak bisa, pokoknya kamu harus tanda tangan.  
: Iya wes tak teken (P2 tanda tangan). 'Iya sudah saya tanda tangani.'

Kades

Nelayan 3 (P4)

: Nah gitu Pak, mulai tadi kan enak.

Polisi (P5)

: Gimana Pak Kades? Apa ieu tu saya pegang? Kalau sudah ada yang disusaki?  
: Udah pak, tidak usah itu juga warga ayo...  
: yang pro dan kontra siaruyi juga dalam demokrasi Pak

Penutur pada data 4 adalah warga Desa Puger Wetan, keturunan Mandar (berbahasa Jawa), berumur 46 tahun dan jawan tutur adalah Kades Puger Wetan yang beretnis Jawa, berumur 43 tahun. Adanya orang lain dalam tuturan tersebut adalah adanya P3 dan P4. P3 berusia 39 tahun dan P4 berusia 40 tahun. Peristiwa tuturnya adalah pertemuan di kantor desa sehingga citarasanya menggunakan situasi resmi dan instrumennya menggunakan bahasa Indonesia dan alih kode bahasa Jawa. Pokok pembicaraan adalah desakan massa terhadap kades untuk menandatangi surat perjanjian tentang penggunaan rumpon. Adanya situasi resmi dalam pertemuan tersebut

membuat penutur memulai tuturan dengan bahasa Indonesia kemudian menggunakan alih kode dengan bahasa Jawa sehingga lawan tutur menanggapinya dengan alih kode bahasa Indonesia dengan bahasa Jawa. Dalam data tersebut, emosi penutur sedang tinggi dan serius. Maksud dari pembicaraan itu adalah mendiskusikan rumpon nelayan. Hubungan antara penutur dengan lawan tutur tidak saling kenal sehingga tidak akrab. Adegan tutur yang berupa rapat di kantor desa membuat register yang digunakan selalu terdapat dialog atau tanya jawab antara penutur dengan lawan tutur. Norma yang berlaku dalam tuturan tersebut adalah literal dan langsung karena dalam rapat di institusi resmi diperlukan informasi yang tidak multitafsir.

### 3) Aparat Pemerintah dengan Tamu (Orang Tidak Dikenal)

Sebagai institusi pemerintahan tentu antara aparat desa juga akan berkomunikasi dengan tamu yang datang ke kantor balai desa. Komunikasi tersebut terjadi pada situasi resmi maupun tidak resmi. Pada situasi resmi di ranah pemerintahan, komunikasi yang dilakukan antara aparat Desa Puger Wetan dengan tamu yang datang ke balai desa ini akan mempergunakan bahasa indonesia. Hal ini dapat dilihat pada data berikut:

Data 5

Warga (P1)

: Berapa mil se Pak aturannya rumpon itu?

Aparat Pemerintah (P2): Sebetulnya 100 mil

Warga

: Lha kok tidak sampai 100mil sudah banyak rumpon?

Aparat Pemerintah

: Ya itu mbak, sulitnya mengatur pemakaian rumpon di sini

Data 6.

Peneliti (P1)

: Sosialisasi tentang rumpon bagaimana pak?"

Kasi (P2)

: Belum ada waktu itu. Setelah ada konflik ini, baru ada, beranggapan yang kaya tok yang punya rumpon, yang menengah ke bawah nggak dapet rumpon. Padahal itu program menteri yang harus dijalankan. Sebelum dilaksanakan program itu dilaksanakan motivasi. Jadi waktu itu langsung pada

panilengkapnileng yang mampu. Setelah program itu, Pemerintah itu pun tidak memudahkan, mbak, lapangan yang kurang terbuka dan negal, makanya tidak ada yang berani. Pak Yoko saja angkat tangan. Baru saya yang ngomong, coba tanya kalo petik laut BPPI dan TPI nyumbang berapa? Tidak ada mbak, itu Ajasnya mi pihak pusat saya tidak tau, itu kepala BPPI, Sampeari tau, bangoruan yang ada ruko-roko itu saya nggak tau. Nggak ada konfirmasi pada saya. Trus saya bilang apa, sekarang otonomi daerah, kalo memang kita menjalankan otonomi daerah... bagaimana... jadi kalo ada permasalahan, umpannya kepala desa yang dipanggil.. Baru sekarang ini TPI dikepalai pak Rudi, baru agak aman, karena rajin motivasi, baik tingka II dan kecamatan"

Penutur pada data 5 adalah warga Desa Puger Wetan yang beretnis Using, berumur 49 tahun dan lawan tutur adalah Kasi Dinas Perikanan yang beretnis Jawa, berumur 46 tahun. Peristiwa ini merupakan pertemuan di Dinas Perikanan di Kecamatan Puger. Maksud dari percakapan itu adalah bertanya tentang alasan periggunaan rumpon. Emosi penutur sedang serius Polos-polesnya adalah klarifikasi tentang penggunaan rumpon sebagai instrumen yang digunakan adalah bahasa Indonesia. Di atas alasan tuturan tersebut situasi resmi di institusi resmi Dinas perikanan, penutur memulai tuturan dengan bahasa Indonesia sehingga lawan tutur menanggapinya dengan bahasa Indonesia. Hubungan antara penutur dengan lawan tutur tidak saling kenal sehingga tidak akrab. Adegan tutur yang berupa rapat di kantor desa membuat register yang digunakan selalu terlajap dialog atau tanya jawab antara penutur dengan lawan tutur. Norma yang berlaku dalam tuturan tersebut adalah literal dan langsung karena dalam rapat di institusi resmi diperlukan informasi yang jelas.

Penutur pada data 6 adalah tamu (seorang peneliti) di Kantor Dinas Perikanan di Kecamatan Puger, beretnis Jawa,

perumur 21 tahun dan lawan tutur adalah Kasi Dinas Perikanan yang beretnis Jawa, berumur 49 tahun. Perilaku Jeluruaya adalah pertemuan di kantor Dinas Perikanan yang terletak di Kecamatan Puger, situasinya resmi dan citarasa tuturnya adalah situasi resmi. Citarasa situasi resmi membuat emosi penutur menjadi serius. Citarasa situasi resmi juga mengurangi keakraban. Hubungan yang tidak akrab antara penutur dengan lawan tutur juga dipengaruhi oleh faktor keduanya tidak saling kenal. Instrumen yang digunakan adalah bahasa Indonesia sehingga dalam urutan tutur, penutur memulai tuturan dengan bahasa Indonesia sehingga lawan tutur menanggapinya dengan bahasa Indonesia. Pokok pembicaraan dalam percakapan itu adalah permintaan informasi tentang penggunaan rumpon dengan maksud agar mendapat informasi yang jelas tentang aturan penggunaan rumpon nelayan di Kecamatan Puger. Adegan tutur yang berupa pertemuan di Kantor Dinas Perikanan membuat register yang digunakan selalu terdapat dialog atau tanya jawab antara penutur dengan lawan tutur. Norma yang berlaku dalam tuturan tersebut adalah literal dan langsung agar mendapat kejelasan informasi.

#### b. Ranah Pendidikan

Ranah pendidikan merupakan ranah yang memungkinkan terbentuknya situasi tutur resmi. Kegiatan belajar mengajar di ruang kelas, rapat guru, dan rapat wali murid merupakan latar yang membentuk situasi resmi. Dengan sifat ranah pendidikan yang sedemikian itu, dalam situasi resmi di ranah pendidikan digunakan bahasa Indonesia. Norma umum pemakaian kode ini adalah bahasa Indonesia digunakan dalam hubungan sosial berjanak dan tidak akrab dalam situasi resmi.

Pada situasi resmi ini, komunikasi di ranah pendidikan dapat diklasifikasi menjadi (1) Rapat Dewan Guru, (2) Rapat Wali Murid, (3) Guru dengan Tamu Institusi Lain (Tamu Tidak Dikenal), dan (4) Belajar Mengajar di Kelas. Berikut ini situasi

### 1) Rapat Dewan Guru

Pada saat berada pada situasi resmi, seperti rapat guru, komunikasi antara guru dengan guru ini akan memakai kode bahasa Indonesia. Hal ini dilakukan baik ketika hubungan antar guru tersebut sangat maupun tidak terlalu akrab. Hal ini dapat dilihat pada data berikut.

Data 7:

Kepsek (P1)

Hadirin yang saya hormati, pertama-tama saya ucapkan terima kasih karena telah bersedia menghadiri rapat hari ini. Pada rapat kali ini kita akan membahas tentang persiapan semesteran siswa-siswa kita. Terkait dengan semesteran yang akan dilaksanakan siswa-siswa kita ini ada beberapa hal yang harus dipersiapkan demi keberhasilan anak-anak. Sesuai dengan jadwal yang telah ditetapkan oleh UPTD, pelaksanaan ujian semester ganjil akan dilaksanakan tanggal 2 Desember lalu. Adapun persiapan lain yang harus dilakukan adalah pelaksanaannya. Untuk persiapan pelaksanaan akan serahkan pada Wakasek (Wakil Kepala Sekolah)

Wakasek (P2)

Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh  
Saya akan melanjutkan menimpin rapat persiapan ujian semester ganjil. Jadi ujian semester kali ini seperti biasanya akan dilaksanakan selama empat hari. Untuk jadwal ujian bisa bapak ibu baca pada fotokopian yang sudah bapak ibu terima.

Penutur pada data 7 adalah kepala sekolah SDN Puger Wetan<sup>1</sup> berumur 48 tahun, beretnis Jawa dan lawan tutur adalah Wakasek yang berumur 52 tahun, beretnis Jawa. Peristiwa utamanya adalah rapat di kantor SDN Puger Wetan 1. Pokok pembicaraan dalam tuturan tersebut adalah sosialisasi persiapan ujian semester dengan maksud menyampaikan perlunya persiapan ujian semester di SDN Puger Wetan 1. Instrumen yang digunakan adalah bahasa Indonesia karena tuturan tersebut dilakukan pada situasi resmi di institusi resmi. Meskipun

hubungan antara penutur dengan lawan tular adalah saling berantai karena citarasa tuturnya adalah situasi resmi di tempat kerjanya maka penutur memulai tuturan dengan bahasa Indonesia dari lawan tular menanggapinya dengan bahasa Indonesia pula. Emosi penutur sedang serius. Adanya situasi resmi dalam pertemuan tersebut membuat hubungan penutur dengan lawan tular menjadi berjarak sehingga hubungan mereka menjadi tidak akrab. Dengan hubungan yang berjarak dan tidak akrab itu, bahasa Indonesia dipilih untuk digunakan dalam tuturan. Adegan tutur yang berupa rapat di kantor SDN Poger Wetan 1 menjadikan register yang digunakan selalu terdapat dialog, atau tanya jawab antara penutur dengan lawan tular. Norma yang berlaku dalam tuturan tersebut adalah literal dan Janji-jung karena dalam rapat di institusi resmi diperlukan informasi yang berekamakna.

## 2) Rapat Wali Murid

Pada saat berada pada situasi resmi, seperti rapat wali murid, komunikasi antara guru dengan wali murid biasanya menggunakan bahasa Indonesia. Hal ini dilakukan bukan ketika bertemu dengan guru dengan wali murid bersifat resmi namun tetapi berlaku akrab. Hal ini dapat dibuktikan pada data berikut:

Data B.

Kepsek (P1)

Hadirin (P2)

Kepoek

Assalamualaikum. Wa'alaikumbarokah khatir katuh.

Waalaikumbarokah. Wa'alaikumbarokah. Wa'alaikumbarokah

Para hadirin yang saya hormati, perwakilan saya ucapan terima kasih Pakuhi Pakuhi bersedia menghadiri pertemuan hari ini. Untuk itu kita akan berembang terkait dengan tugas siswa-siswi kelas enam yang tidak lama lagi akan kami laksanakan. Terkait dengan ujian yang akan dilaksanakan, siswa-siswi kelas enam ini ada beberapa hal yang harus dipenuhi demi keberhasilan anak-anak. Selain satunya yang akan kita bahas pada hari ini adalah pelajaran matematika. Matematika bulan depan dilengkapi dengan materi baru

mengikuti pelajaran tambahan seusai jam sekolah selama dua jaro. Pelajaran tambahan ini akan dilaksanakan setiap hari Senin sampai dengan hari Kamis. Nah, pelajaran tambahan tersebut akan dipungut biaya tambahan juga yang besarnya sepuluh ribu rupiah tiap siswa. Terkait dengan pelajaran tambahan ini apakah ada yang ingin bertanya?

- Wali murid 1 (P2) : Lalu bagaimana dengan siswa yang kurang mampu Pak? Apa juga harus bayar?  
Kepsek : Nah, khusus untuk siswa yang kurang mampu, nanti akan diberikan perkecualian. Nanti akan diurus oleh Bu Lutfi.
- Wali murid 2 (P3) : Pelajaran tambahannya apa saja Pak?  
Kepsek : Tambahan pelajaran ini untuk semua pelajaran yang diujikan di Ujian Nasional atau dikenal dengan UN.
- Wali murid 3 (P4) : Yang ngajari siapa Pak?  
Kepsek : Yang memberi pelajaran tambahan ini semua guru bidang studi yang diujikan Pak Bu. Jadi kalau pelajaran Sains juga akan diajar oleh guru sains, kalau pelajaran matematika ya akan diajar oleh guru matematika kelas enam. Selanjutnya ada yang ingin bertanya lagi? (tidak ada yang menjawab)  
Hadirin : Kalau tidak ada yang ingin bertanya lagi pertemuan hari ini saya cukup. Sampai sini. Terima kasih atas kehadirannya. Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.
- Hadirin : Waalaikumusalam Warahmatullahi Wabarakatuh.

Peristiwa tutur pada data 8 adalah pertemuan di ruang kelas VI SDN Puger Wetan 1 dengan citarasa tuturan berupa situasi resmi. Penutur adalah Kepsek SDN Puger Wetan 1, beretnis Jawa, berumur 48 tahun dan lawan tutur adalah wali murid yang beretnis Madura, berumur 49 tahun. Adanya orang lain dalam tuturan tersebut adalah adanya P3 dan P4. P3 beretnis Using, berusia 35 tahun dan P4 beretnis Keturunan Mandar, berusia 44 tahun. Emosi penutur sedang serius. Pokok pembicaraan adalah sosialisasi tentang pelajaran tambahan dengan maksud memberi penjelasan tentang pelaksanaan

sekolah, terjadinya di luar jam sekolah. Instrumen yang digunakan adalah bahasa Indonesia sehingga penutur memulai percakapan dengan bahasa Indonesia dan lawan tutur menganggapnya dengan bahasa Indonesia. Hubungan antara penutur dengan lawan tutur tidak akrab karena tidak saling kenal. Adanya situasi resmi dan tidak saling kenal dalam pertemuan tersebut membuat bahasa Indonesia digunakan dalam percakapan. Adegan tutur yang berupa rapat di ruang VI SDN Puger wktu 1 membuat register yang digunakan selalu terdapat dialog atau tanya jawab antara penutur dengan lawan tutur. Nisbah yang berlaku dalam tuturan tersebut adalah literal dan langsung dengan harapan informasi dapat diterima dengan jelas.

## 3) Guru dengan Tamu Institusi Lain (Tamu Tidak Dikenal)

Pada saat berada pada situasi resmi, seperti pertemuan dengan tamu dari institusi lain, komunikasi antara guru dengan tamu institusi lain ini akan memakai kode bahasa Indonesia. Hal ini dilakukan baik ketika hubungan antara guru dengan tamu tersebut akrab maupun tidak akrab. Hal ini dapat dilihat pada data berikut.

Uraian	
Tamu (P1)	: Perkenalan
Bu Halimah (P2)	: Mari Bu, mohon ijin duduk!
Tamu	: Bu Diana ada?
Bu Halimah	: Ada :). Masih di kelas. Sebenarnya saya panggil
Tamu	: Bu, Da : i Kantor Bu?
	: Tidak. Ini tadi dari Grenden, baru ke sini.

Peristiwa tersebutnya adalah perbincangan PI yang melakukannya kunjungan ke TK Dewi Masyitoh. Pokok pembicaraan pada data 9 adalah kunjungan penutur ke TK Dewi Masyitoh dengan maksud mencari P3 (Bu Diana) dan citarasa tuturnya adalah situasi tidak resmi di institusi resmi. Penutur pada data tersebut adalah tamu dari Himpaudhi Kecamatan Puger, beretnis Jawa, berumur 45 tahun dan lawan tutur adalah guru TK Dewi Masyitoh, beretnis Jawa, berumur 34 tahun. Emosi penutur sedar-pinggu. Hubungan antara penutur dengan lawan tutur

Digital Repository Universitas Jember

Digitized by srujanika@gmail.com

Untuk pertama kali, adalah Cinta (1974) yang menjadi karya pertama yang dianggap sebagai sebuah film cinta yang berhasil menarik perhatian penonton.

olehnya tersebut adalah adanya IP3 berdasar Kebutuhan Muda berusia 8 tahun. Peristiwa tuturnya adalah belajar mengajar di ruang kelas III SDN Puger Wetan 1. Pokok pembicaraan adalah belajar tentang pelajaran agama dengan penutur memberi penjelasan tentang pelajaran agama. Ciri-ciri tuturnya adalah situasi resmi di institusi resmi sehingga mengurangi keakraban. Instrumen yang digunakan adalah bahasa Indonesia karena tuturan tersebut dilakukan pada situasi resmi di institusi resmi, penutur memulai tuturan dengan bahasa Indonesia sehingga lawan tutur menanggapinya dengan bahasa Indonesia. Meskipun hubungan antara penutur dengan lawan tutur saling kenal, dengan emosi penutur yang serius dan adanya situasi resmi dalam pertemuan tersebut membuat bahasa Indonesia digunakan dalam tuturan tersebut. Adegan tutur yang berupa belajar-mengajar di ruang kelas III SDN Puger Wetan 1 membuat register yang digunakan selalu terdapat dialog atau tanya jawab antara penutur dengan lawan tutur. Norma yang berlaku dalam tuturan tersebut adalah literal dan langsung karena dalam belajar-mengajar di institusi resmi.

### C. SIMPULAN

Berdasarkan pembahasan tersebut dapat disimpulkan bahwa pemakaian bahasa Indonesia di Desa Puger Wetan Kabupaten Jember bukanlah merupakan bahasa perhubungan utama. Hal ini tampak dari pemakaian bahasa Indonesia di Desa Puger Wetan yang terbatas pada ranah pemerintahan dan pendidikan. Pada ranah pemerintahan dan ranah pendidikan, di Desa Puger Wetan tersebut memakai penghubung bahasa Indonesia karena pada dua ranah tersebut sebagian besar aktivitas bersifat resmi. Situasi resmi membuat hubungan antara penutur dan mitra tutur menjadi kurang atau tidak akrab. Jadi, bahasa Indonesia dipakai pada ranah pendidikan dan pemerintahan bukan hanya karena faktor multietnis yang ada di Desa Puger Wetan tetapi lebih ketika faktor munculnya hubungan yang kurang atau tidak akrab. Ketidakakraban di Desa Puger Wetan dipengaruhi oleh

faktor (1) situasi resmi dan (2) perutur dan lawan tutur tidak saling mengenal baik. Pemakaian bahasa Indonesia di ranah pemerintahan dilakukan pada tiga titik tuturan, yaitu (1) rapat aparat pemerintah, (2) rapat aparat pemerintah dengan penduduk, dan (3) aparat pemerintah dengan tamu (orang tidak dikenal). pemakaian bahasa indonesia di ranah pendidikan dilakukan pada empat titik futuran, yaitu (1) rapat dewan guru, (2) rapat wali murid, (3) guru dengan tamu institusi lain (tamu tidak dikenal), dan (4) belajar mengajar di kelas.

## DAFTAR PUSTAKA

- Fasold, Ralph. 1984. *The Sociolinguistics of Language*. Oxford: Basil Blackwell.
- Hymes, D. (1974). *Foundations of sociolinguistics: An ethnographic approach*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Liliweri, Alo. 1994. *Komunikasi Verbal dan Nonverbal*. Bandung: Citra Aditya Bakti.
- Poedjosoedarmo, Soepomo. 1985. Komponen Tutur. Dalam Soenjono Dardjowidjojo (Ed.) *Perkembangan Linguistik di Indonesia*. Jakarta: Penerbit Arcan.
- Poedjosoedarmo, Soepomo. 2001. *Philosophy Bahasa*. Surakarta: Muhammadiyah University Press.
- Setyari, Agustina D. vi. 2016. "Pemakaian Bahasa Masyarakat Nelayan Desa Puger Wetan Kabupaten Jember". Disertasi. Yogyakarta: Universitas Gadjah Mada.
- Spradley, James P. 1997. *Metode Etnografi*. Yogyakarta: Tiara Wacana.